

**ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAWY**

<b>HB</b> odcinek a	podpis technika  Opis wykonanych czynności, wykaz wymienionych części	pieczęćka serwisu	Data zgłoszenia
<b>HB</b> odcinek b	podpis technika  Opis wykonanych czynności, wykaz wymienionych części	pieczęćka serwisu	Data naprawy
<b>HB</b> odcinek c	podpis technika  Opis wykonanych czynności, wykaz wymienionych części	pieczęćka serwisu	Data zgłoszenia
<b>HB</b> odcinek d	podpis technika  Opis wykonanych czynności, wykaz wymienionych części	pieczęćka serwisu	Data naprawy

**AirHumidic**NAWILŻACZ Z FUNKCJĄ OCZYSZCZANIA POWIETRZA  
AW1020DW  
AW1070DW**HB****INSTRUKCJA OBSŁUGI**

HB Polska Sp. z o.o.  
 Sołec 29K  
 05-532 Baranochy  
 tel.: + 48 22 736 48 00  
 fax: + 48 22 736 48 10  
 e-mail: bok@hbpolaska.com.pl

[www.hbpolaska.com.pl](http://www.hbpolaska.com.pl)



## KARTA GWARANCYJNA

**MODEL PRODUKTU** .....

**NR SERWISYJNY** .....

**DATA SPRZEDAŻY** .....

Na produkt udziela się gwarancji na okres 24 miesięcy, która obejmuje wady powstałe z przyczyn tkwiących w sprzedanym urządzeniu. Gwarant zobowiązuje się do bezpłatnego usunięcia ewentualnej niesprawności urządzenia, pod warunkiem wykorzystywania go zgodnie z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji Obsługi oraz przedstawienia prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej wraz oryginalnym dowodem zakupu.

Naprawa gwarancyjna urządzenia zostanie wykonana w możliwie najkrótszym terminie, nie przekraczającym 14 dni roboczych od daty zgłoszenia usterki. Termin ten może w wyjątkowych przypadkach ulec wydłużeniu do 21 dni roboczych, jeżeli naprawa będzie wymagać sprowadzenia części zamiennych z zagranicy.

Zakres niniejszej Gwarancji nie obejmuje żadnych uszkodzeń mechanicznych.

Gwarancja niniejsza nie znajduje zastosowania w sytuacji, jeżeli:

- urządzenie lub dowód jego zakupu będą niezgodne ze sobą lub niemożliwe będzie odczytanie znajdujących się na nich danych,
- numer seryjny urządzenia będzie zniszczony lub nieczytelny,
- stwierdzona zostanie ingerencja nieupoważnionych osób lub nieautoryzowanych zakładów serwisowych,
- uszkodzenie powstanie z przyczyn natury zewnętrznej tj.: zjawiska atmosferyczne, wyładowania elektryczne itp.

Gwarant może uchylić się od dotrzymania terminu wykonania naprawy gwarancyjnej, jeżeli zaistnieją zakłócenia w działalności jego przedsiębiorstwa, spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami, w szczególności takimi jak: niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp.

Podstawę do rozstrzygnięcia ewentualnych sporów powstających w trakcie realizacji uprawnień wynikających z niniejszej Gwarancji, stanowią będą przepisy prawa obowiązujące na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Gwarancja niniejsza nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

W przypadku produktu zakupionego przez przedsiębiorcę na fakturę VAT, okres gwarancji zostaje skrócony do 12 miesięcy

**Lista punktów serwisowych znajduje się na stronie [www.hbpolaska.pl](http://www.hbpolaska.pl)**



HB Polska Sp. z o.o.  
Solec 29K  
05-532 Baniocza  
tel.: + 48 22 736 48 00  
fax.: + 48 22 736 48 10  
e-mail: [serwis@hbpolaska.com.pl](mailto:serwis@hbpolaska.com.pl)

pieczęć sklepu

pieczęć sklepu

pieczęć sklepu

pieczęć sklepu

## GRATULUJEMY!

Kupując nawilzacz z funkcją oczyszczania powietrza marki **HB**, wybrali Państwo jedno z najlepszych tego typu urządzeń dostępnych obecnie na rynku.

### **Przepisy bezpieczeństwa:**

Przed rozpoczęciem użytkowania nawilzacza, należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i bezwzględnie jej przestrzegać. Instrukcję obsługi wraz z dowodem zakupu należy przechowywać w łatwo dostępnym miejscu.

- Należy upewnić się, że napięcie w sieci jest takie samo jak wskazane na urządzeniu.
- Zbiornik należy napełniać tylko czystą, zimną najlepiej filtrowaną wodą.
- W celu uniknięcia pożaru, względnie wstrząsu elektrycznego należy podłączyć urządzenie bezpośrednio do gniazdka elektrycznego całkowicie wsuwając do niego wtyczkę. Nie należy używać kabla przedłużającego.
- Zawsze należy wyłączać urządzenie ze źródła prądu, jeżeli następuje napełnianie albo opróżnianie zbiornika wodą, zamiana akcesoriów lub czyszczenie urządzenia.
- **NIE WOLNO** wyciągać wtyczki nawilzacza wilgotnymi rękami.
- **NIE WOLNO** uruchamiać urządzenia, jeśli zbiornik jest pusty.
- Należy sprzątać nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba, że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazaną przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo. Należy zwrócić uwagę, aby dzieci nie bawiły się sprzętem.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku przez osoby dorosłe i powinno znajdować się poza zasięgiem dzieci.
- Przed przesunięciem urządzenia lub podniesieniem zbiornika należy je wyłączyć i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone, należy zwrócić szczególną uwagę na przewód zasilający. Jeżeli jakkolwiek część jest uszkodzona, **NIE WOLNO** korzystać z urządzenia.
- **NIE WOLNO** włączać urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się wybuchowe i/lub łatwopalne opary.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie promieni słonecznych, gorących powierzchni, wilgoci, ostrego światła i tym podobnych.
- Nie stawiać nawilzacza w pobliżu nieosłoniętego płomienia, ani w pobliżu urządzeń kuchennych lub grzewczych.
- W celu zapewnienia właściwego działania urządzenia należy upewnić się, czy zostało ono umieszczone na twardej, wyrównanej oraz wodoszczelnej powierzchni.
- Przewód zasilający nie powinien zwisać ze stołu, blatu lub itp., ani dotykać żadnych rozgrzanych powierzchni.
- Urządzenie przeznaczone jest **WYŁĄCZNIE** do użytku domowego.
- **NIE WOLNO** zanurzać urządzenia w wodzie lub jakimkolwiek innym roztworze.
- Do nawilzacza **NIE WOLNO** nalewać żadnego rodzaju olejków eterycznych ani zapachowych.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia, należy upewnić się czy wszystkie zabezpieczenia zostały z niego usunięte (folia itp.).
- Jeżeli nawilzacz nie będzie używany przez dłuższy okres czasu, należy wylać wodę ze zbiornika, a następnie wyczyścić i wysuszyć dokładnie urządzenie.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na dworze.
- W przypadku awarii lub uszkodzenia urządzenia albo któregośkolwiek z jego elementów, urządzenie należy dostarczyć Sprzedawcy albo Autoryzowanemu Punktow! Serwisowemu w celu przeprowadzeniu naprawy albo wymiany.

## **Opis urządzenia:**

Nawilżacz z funkcją oczyszczania powietrza AW1020DW//AW1070DW pracuje wykorzystując unikalną technologię oczyszczania i nawilżania powietrza **RPT (Rotating Plates Technology)** opartą na obrotowym walcu zbudowanym z wielu połączonych ze sobą talerzy. Dzięki wykorzystaniu jako filtra wody, urządzenie oczyszcza zasysane powietrze z kurzu, roztoczy, pyłków kwiatowych, dymu papierosowego itp. mikrocząstek a następnie, przepuszczając je pomiędzy wilgotnymi talerzami, nawilża je.

Dodatkowo w nawilżaczu wykorzystana została **technologia BSS (Biological Silver Stone)**, specjalnie stworzona formuła na bazie cząsteczek srebra. Zawarte we wkładzie BSSF molekuly srebra przenikają do wody w zbiorniku i zapobiegają rozwojowi bakterii, wirusów, pleśni i grzybów. Wkład BSSF zapobiega również powstawaniu nieprzyjemnego zapachu i odbarwianiu się tworzywa, z którego wykonane jest urządzenie.

Praca urządzenia oczyszcza powietrze w pomieszczeniu oraz podwyższa i reguluje jego wilgotność.

Nawilżacz został wyposażony również w generator jonów ujemnych — jonizator powietrza.

Niedostatek jonów ujemnych może być przyczyną wielu komplikacji w życiu ludzi, takich jak np. alergią, astmą, choroby zatok, migrena, moczenie nocne, paradontoza, choroba Burgera, reumatyzm, choroby dróg oddechowych, nadciśnienie, nerwobóle oraz złego samopoczucia, wywołanego niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi.

Jonizator powietrza neutralizuje szkodliwe jony dodatnie i zastępuje je leczniczymi, jonami ujemnym — jonami życia. Skutecznie niweluje bezsenność i duszności. W pomieszczeniu, gdzie pracuje urządzenie, lepiej się śpi i szybciej wypoczywa. Wspomaga procesy ulekania wewnątrzorgo. Z tego względu pomaga w walce z chorobami wywoływanymi przez bakterie bezitmenowe oraz zmniejsza ogólną odporność na infekcje. Rezultaty są podobne do leczenia klimatem wodnych jonów ujemnych lasu świerkowego, gór i morza. Urządzenie ożywia i jednocześnie działa uspokajająco. Rany goją się szybciej.

Powietrze znacznie szybciej oczyszcza się z kurzu, zapachów oraz dymu tytoniowego. Mniej psują się produkty żywnościowe.

Powietrze jest „lżejsze”, bez charakterystycznego dla wielu pomieszczeń „zaduchu mieszkaniowego”. Szczególnie można to odczuć w pomieszczeniach, gdzie normalnie panuje ciężkie, duszne powietrze.

Eliminuje również tzw. chorobę komputerową i telewizyjną (ból głowy, pieczenie oczu), gdyż neutralizuje jony dodatnie wytwarzane przez wntętrze monitora i ekran kineskopu.

Szczególnie cenne jest jonizowanie powietrza w czasie snu, po dokładnym wywietrzeniu pomieszczenia, w którym wypoczywamy. Wietrzenie zapewnia odpowiednią koncentrację tlenu, który jest lepiej przyswajalny dzięki jonom ujemnym wytwarzanym przez jonizator.

Nawilżacz posiada system zabezpieczający, powodujący samoczynne wyłączenie urządzenia, gdy zbiornik na wodę zostanie opróżniony.

Nawilżacz powinien pracować w otoczeniu o temperaturze od 5 do 40 stopni C i wilgotności względnej (RH) do 80%.

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji technicznej urządzenia.

Produkt spełnia wymagania następujących Dyrektyw Europejskich: 2002/95/WE, 2004/108/WE, 2006/95/WE, 2009/125/WE i 2011/65/WE..



## **Ochrona środowiska:**

To urządzenie zostało oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/EC oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005 r. o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz. U. Nr 180/2005, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady.



Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący punkty zbiórki, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

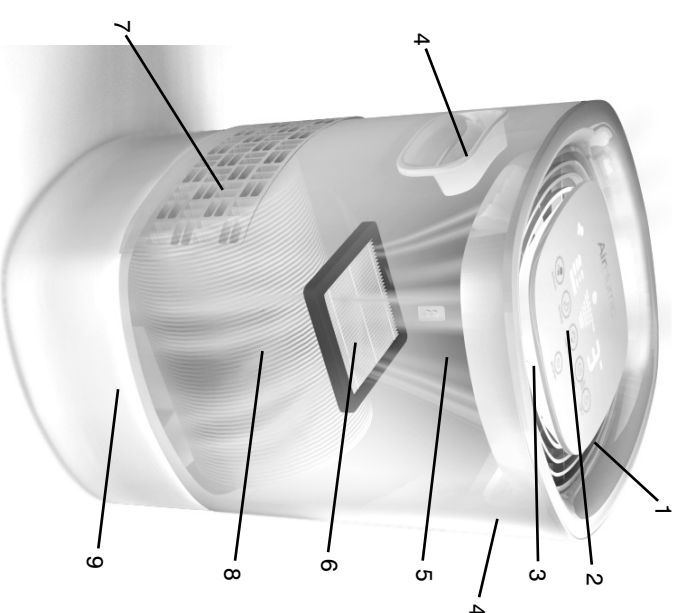
Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

**Rozwiązywanie problemów:**

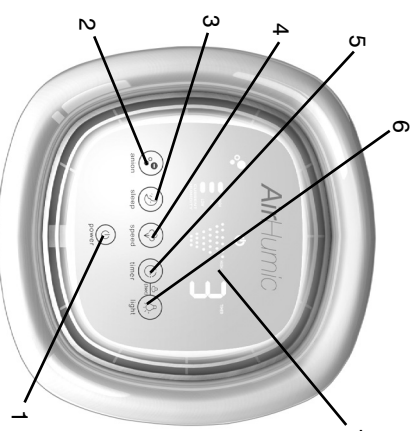
PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie włącza się / nie pracuje	Przewód zasilający nie jest prawidłowo podłączony do gniazdka / nie został naciśnięty przycisk POWER	Podłączyć prawidłowo przewód zasilający / włączyć nawilżacz za pomocą przycisku POWER
Urządzenie nie włącza się / na panelu sterowania świeci się symbol WATER SHORTAGE oznaczający brak wody	Brak wody w zbiorniku	Napełnić zbiornik
Emiowane powietrze nie jest wystarczająco nawilżone	Ustawiona jest najniższa moc nawilżania	Za pomocą przycisków na panelu sterowania ustawić wyższą moc nawilżania
Emiowane powietrze posiada nieprzyjemną woń	Urządzenie jest nowe Woda w zbiorniku nie jest świeża	Zdjąć górny moduł nawilżacza, wylać wodę i pozostawić otwarty na okres 12 godzin. Umyć podstawę nawilżacza i napełnić czystą wodą
Różnica pomiędzy wskazaniem miernika wilgotności a odczuwaną wilgotnością powietrza jest zbyt duża	Miernik wilgotności jest zanieczyszczony kurzem Nawilżacz znajduje się w miejscu podatnym na zmiany wilgotności, np. blisko okna, drzwi itp.	Wyczyścić dokładnie miernik wilgotności. Nawet w tym samym pomieszczeniu poziom wilgotności może być inny w różnych miejscach Ustawić nawilżacz w miejscu mniej podatnym na zmiany wilgotności

**Dane techniczne:**

- 3 moce nawilżania i oczyszczania powietrza
- Tryb pracy AUTO
- Elektroniczny higrometr
- Elektroniczny TIMER — możliwość ustawienia czasu pracy w zakresie od 1 do 8 h
- Wyświetlacz LED pokazujący aktywne funkcje oraz poziom wilgotności w pomieszczeniu
- Funkcją jonizatora powietrza, dodatkowo oczyszczająca przepływające przez urządzenie powietrze
- Pojemność zbiornika — AW1020DW — 2,2 l / AW1070DW — 7,0 l.
- Wydajność — AW1020DW do 200 ml/h (120 m<sup>3</sup>/h) / AW1020DW — do 400 ml/h (350 m<sup>3</sup>/h)
- Max. czas pracy przy najwyższej wydajności — AW1020DW — 11 h / AW1070DW — 17,5 h
- Tryb pracy nocnej — SLEEP
- Podświetlenie panelu sterowania — lampka nocna
- Automatyczne wyłączenie po opróżnieniu zbiornika
- Wyjątkowo cichy — 25 dB (A)
- Możliwość zastosowania filtra HEPA (opcjonalnie)

**Budowa nawilżacza:**

1. Wylot oczyszczonego i nawilżonego powietrza
2. Panel sterowania i wyświetlacz LED
3. Podświetlenie (lampka nocna)
4. Zintegrowane uchwyty boczne
5. Górny moduł nawilżacza
6. Miejsce montowania wkładu HEPA — nie dołączony do urządzenia, istnieje możliwość nabycia oddzielnie
7. Wlot powietrza
8. Obrotowy wałek zbudowany z wielu połączonych ze sobą talerzy
9. Podstawa nawilżacza — zbiornik na wodę; miejsce na umieszczenie wkładu BSSF
10. Przewód zasilający

**Panel sterowania:**

1. POWER — włącznik/wyłącznik
2. ANION — funkcja jonizatora powietrza
3. SLEEP — funkcja pracy nocnej
4. SPEED — regulacja mocy nawilżania i oczyszczania, tryb pracy AUTO
5. TIMER — włącznik/wyłącznik funkcji TIMER'a
6. LIGHT — włącznik podświetlenia (lampki nocnej)
7. wyświetlacz LED pokazujący aktywne funkcje i poziom wilgotności w pomieszczeniu

**Uwaga:** Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić czy żaden z elementów urządzenia nie jest uszkodzony. Uszkodzone urządzenie może zagrażać bezpieczeństwu.

**Uwaga:** Do urządzenia NIE WOLNO nalewać żadnego rodzaju olejków eterycznych ani zapachowych, ponieważ może to spowodować nieprawidłową pracę urządzenia lub jego uszkodzenie.

### **Użytkowanie nawilżacza:**

1. Zdiąć górny moduł nawilżacza (5) z podstawy (9), napełnić podstawę wodą, a następnie umieścić górny moduł (5) ponownie na podstawie. Przed pierwszym użyciem wnetrze podstawy nawilżacza (9) należy wypłukać czystą wodą.
2. Włączyć jeden koniec przewodu zasilającego do gniazda w nawilżaczu a drugi do gniazda 230 V, na wyświetlaczu LED pojawi się kontrolka zasilania.
3. Uruchomić nawilżacz za pomocą przycisku POWER (1) na panelu sterowania. Nawilżacz uruchomi się w trybie pracy AUTO, na 3 poziomie mocy nawilżania. Na wyświetlaczu LED pojawi się aktualny poziom wilgotności w pomieszczeniu CURRENT HUMIDITY — LOW — niski, MID — sredni albo HIGH — wysoki.
4. Do zmiany mocy oczyszczania/nawilżania służy przycisk SPEED (4). Do wyboru mamy 3 moce LOW — niska, MID — średnia albo HIGH — wysoka oraz tryb AUTO. Każdorazowe naciśnięcie tego przycisku spowoduje przełączenie o poziom wyżej w następującej kolejności: LOW → MID → HIGH → AUTO → LOW ... oraz zmianę wartości mocy nawilżania wyświetlanej na wyświetlaczu LED.
5. Nawilżacz posiada tryb pracy AUTO — urządzenie w zależności od poziomu wilgotności w pomieszczeniu automatycznie zmienia moc pracy — LOW, MID lub HIGH. Wilgotność poniżej 40% — HIGH, pomiędzy 40 a 60% — MID, powyżej 60% — LOW.
6. LAMPKA NOCNA — nawilżacz wyposażony został w funkcję lampki nocnej — podświetlenia panelu sterowania. W celu jej włączenia lub wyłączenia należy użyć przycisku LGHT (6) na panelu sterowania.
7. TRYB pracy SLEEP — uruchomienie tego trybu pracy powoduje wygaszenie po 3 sekundach wszystkich wyświetlanych na panelu sterowania kontrolcek poza kontrolką trybu pracy SLEEP oraz wyłączenie podświetlenia panelu sterowania (lampki nocnej) o ile w danym momencie było włączone.
8. BLOKADA PANELU STEROWANIA — nawilżacz posiada funkcję blokady panelu sterowania. W tym celu należy przycisnąć równocześnie przycisk TIMER (5) i LGHT (6) przytrzymać je przez 3 sekundy. W celu dezaktywowania tej funkcji należy powtórzyć tę czynność.
9. Urządzenie posiada funkcję jonizacji powietrza. W celu jej uruchomienia należy nacisnąć przycisk ANION (2) na panelu sterowania. Włączenie funkcji jonizacji sygnalizowane jest przez pojawienie się na wyświetlaczu LED symbolu JONIZATORA — cząsteczek z „-” i „+”. Ponowne naciśnięcie przycisku ANION (2) spowoduje wyłączenie tej funkcji.
10. Czas pracy nawilżacza można zaprogramować w przedziale od 1 do 8 h (co 1 h). W tym celu należy użyć przycisku TIMER (5). Każdorazowe naciśnięcie przycisku kolejno dodaje 1 h. Włączenie funkcji TIMERa sygnalizowane jest przez pojawienie się na wyświetlaczu LED czasu pozostałego do wyłączenia np. „2”. Po upływie zaprogramowanego czasu nawilżacz wyłączy się automatycznie. W celu wyłączenia funkcji TIMERa należy użyć przycisku TIMER (5) naciskając go aż do zgaśnięcia wartości czasu pozostałego do wyłączenia się urządzenia.
11. Kiedy zbiornik na wodę zostanie opróżniony, nawilżacz wyłączy się automatycznie, a na wyświetlaczu LED pojawi się symbol WATER SHORTAGE. W celu kontynuacji pracy urządzenia, należy ponownie napełnić zbiornik wodą. Jeżeli system ten nie działa prawidłowo, należy skontaktować się ze Autoryzowanym Punktem Serwisowym.

### **Wkład BSSF:**

**BSS (Biological Silver Stone)** to specjalnie stworzona formuła na bazie cząsteczek srebra. Zawarte we wkładzie BSSF molekuly srebra przenikają do wody w zbiorniku i zapobiegają rozwojowi bakterii, wirusów, pleśni i grzybów.

Wkład BSSF dodatkowo zapobiega powstawaniu nieprzyjemnego zapachu i odbarwianiu się tworzywa, z którego wykonane jest urządzenie.

W celu dokonania wymiany wkładu należy:

1. Odłączyć urządzenie od źródła prądu
2. Zdiąć górny moduł nawilżacza (5) z podstawy (9), a następnie wyjąć z niej obrotowy walec (8) i usunąć zużyty wkład BSSF.
3. Rozpakować nowy wkład i zamocować go w podstawie (9).
4. Umieścić ponownie górny moduł nawilżacza (5) na podstawie (9).

### **Konserwacja i czyszczenie:**

1. Nawilżacz należy dokładnie oczyścić i odkamieniać przynajmniej jeden raz w tygodniu. Zapewni to jego lepszą pracę oraz dłuższą żywotność.
2. Przed przystąpieniem do czyszczenia nawilżacza, należy upewnić się czy przewód zasilający został odłączony od gniazda elektrycznego.
3. Do mycia należy używać wyłącznie miękkich, nie rysujących gąbek. NIE WOLNO używać metalowych czyszczków, ani żadnych innych drapiących lub ostrych przedmiotów.
4. Nawilżacza w żadnym wypadku NIE WOLNO zanurzać w wodzie, ani myć pod bieżącą wodą.
5. Przetrzeć górny moduł nawilżacza, podstawę oraz przewód zasilający wilgotną ściereczką z dodatkiem środka czyszczącego, a następnie wytrzeć do sucha.
6. W przypadku nagromadzenia się w podstawie lub/i na talerzach obrotowego walca osadu wapiennego, należy przygotować roztwór wody z kwaskiem cytrynowym lub octem i wlać go do podstawy nawilżacza do maksymalnej dopuszczalnej wysokości. W przypadku zakamienienia talerzy walca należy go kilkakrotnie obrócić tak, aby odkamieniona została cała powierzchnia talerzy. Walec można również umieścić w innym, większym naczyniu ze środkiem odkamieniającym, w którym zmieści się w całości.
7. Pozostawić do czasu rozpuszczenia się nagromadzonego osadu wapiennego (5 - 10 min.), splukać dokładnie wnetrze podstawy i walec czystą wodą, a następnie wytrzeć do sucha miękką ściereczką.
8. Istnieje również możliwość zastosowania dostępnych na rynku środków do odkamieniania (w takim przypadku należy postępować zgodnie z załączoną do nich instrukcją).

### **Przechowywanie urządzenia:**

Nawilżacz należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu. Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu, zaleca się jego dokładne oczyszczenie i ponowne zapakowanie w oryginalne opakowanie lub inne opakowanie chroniące przed kurzem.

Życzymy satysfakcji z użytkowania zakupionego urządzenia i zapraszamy do zapoznania się z pozostałą ofertą naszej firmy na stronie internetowej [www.hbpoliska.pl](http://www.hbpoliska.pl).